

زمانی شیعری دلداری

تیرۆرکردنی زمانی کوردی و کاردانهوهی لای دلداری شاعیر

م. ته‌لار صباح عمر

زانکۆی کۆیه

فاکه‌نتی په‌روه‌رده/به‌شی کوردی

پیشه‌کی

دیاردی تیرۆر دیاردیه‌کی جیهانییه، به‌دریژایی میژوو تاکو ئەمڕۆ بوونی هه‌بووه و هه‌یه، به‌لام به‌شیوازی جیاجیا، بوونی ئەم دیاردیه‌ش بۆ نه‌بوونی په‌روه‌رده‌یه‌کی ته‌ندروست و خراپ به‌کاره‌یتانی ئاین و ئازادی تاک و سیاسه‌ت و زمان ده‌گه‌ڕێته‌وه، زمان پێناسه و ناسنامه‌ی نه‌ته‌وايه‌تییه. هه‌موو نه‌ته‌وه‌یه‌کی ژێر ده‌سته ئەگه‌ر زمانه‌که‌ی له‌ده‌ست نه‌دا‌یت، ئەوا ده‌توانیت له‌ ڕیگای زمانه‌که‌یه‌وه جارێکتر هه‌لسیته‌وه و پارێزگاری له‌ زمان و نه‌ته‌وه‌که‌ی خۆی بکات و بوونی خۆی به‌سه‌لمینیت. کورد تاکو ئێستاش خاوه‌ن قه‌واره‌یه‌کی سیاسیی سه‌ربه‌خۆی خۆی نییه، بۆیه به‌رده‌وام له‌به‌رده‌م هه‌رشه‌ی داگیرکه‌راندا بووه، داگیرکه‌رانیش هه‌ولێ له‌ناو‌بردن و تیرۆرکردنیان داوه.

شاعیرانیش وه‌ک چینیکی به‌رزی کۆمه‌ل، له‌ ڕیگای شه‌یره‌کانیا نه‌وه، هه‌ولیانداوه هاو‌زمانان و شیاربه‌که‌ نه‌وه له‌ هه‌ولێ داگیرکه‌ران و داوایان لێبکه‌ن، که‌ زمانه‌که‌یان بپاریزن و قوربانێ بۆ بدن. هه‌ر له‌م روانگه‌یه‌شه‌وه لیکۆلینه‌وه‌که‌مان ناوناوه (تیرۆرکردنی زمانی کوردی و کاردانه‌وه‌ی لای دلداری شاعیر) ئامانجی لیکۆلینه‌وه‌که‌ ده‌رخستن و گرنگی زمان و هه‌وله‌کانی تیرۆرکردنی و نه‌بوونی هۆشیا‌ری تاک له‌ئاست زمانی دایک، بۆ گه‌یشتن به‌ ئامانجه‌کانیش ڕێبازی وه‌سفی شه‌یکاری په‌یره‌وه‌کراوه. سنووری لیکۆلینه‌وه‌که‌ش له‌ چوارچێوه‌ی زمانی کوردیدا‌یه. ناوه‌ڕۆکی لیکۆلینه‌وه‌که‌: لیکۆلینه‌وه‌که‌ جگه‌ له‌ پێشه‌کی و ئەنجام له‌ دوو به‌ش پیکهاتووه. به‌شه‌ی یه‌که‌م: باس له‌ تیرۆرکردنی زمانی کوردی و هۆکاره‌کانی و جۆره‌کانی تیرۆر ده‌که‌ین. به‌شه‌ی دووهم: بۆ کاردانه‌وه‌ی دلداری شاعیر ته‌رخانه‌کراوه که‌تیا‌یدا باس له‌ په‌هه‌ندی ده‌روونی و زمانی شه‌یعی و شه‌یکردنه‌وه‌ی شه‌یره‌کانی دلداری ده‌که‌ین. له‌کۆتایی لیکۆلینه‌وه‌که‌دا ئەنجام و لیستی سه‌رچاوه‌کان خراوه‌ته‌پوو.

به‌شی یه‌که‌م

۱-تیرۆر

تیرۆر دیاردیه‌کی کۆنه، میژوووه‌که‌ی بۆ سه‌ره‌تاکانی شارستانی ده‌گه‌ڕێته‌وه. م‌رؤف که‌ چه‌زی کۆنترۆلکردن و ژێرده‌سته‌کردنی م‌رؤف و ترساندن هه‌بووه، به‌مه‌به‌ستی گه‌یشتن به‌ ویسته‌کانی، به‌دریژایی میژووش گۆران به‌سه‌ر شه‌یواز و ئامانجه‌کانیدا هاتووه. تیرۆر تازه‌ترین شه‌یوه‌ی توندو تیژییه، که‌ بوا‌ری ژیان بۆ به‌رامبه‌ره‌که‌ی نا‌هیلایته‌وه و ده‌یس‌ڕێته‌وه. ئەو شه‌یوازه‌ دژایه‌تییه‌ش له‌نیوان نه‌یارانی فه‌کری سیاسی و ئاینی و به‌رژه‌وه‌ندی ئابو‌ری و ده‌روونی ڕووده‌دات،



بۇيە جياوازىيەكى زۆر لەنئىوان كىردەۋى كۈشتىن بۇ ئامانچى تۆلەكەندەۋە، يان سىزادانى ياسايى، يان مەبەستى مافىيى بە بەراۋرد لەگەل تىرۇردا ھەيە. (قادىر، ۲۰۰۸، ۹۸). دەتوانىن بلىين تىرۇر، توندو تىزىيەكى ئەنقەستە، بە پالەنەرى سىياسى پالپىشتى دەكرىت، ھەروھە ئامرايىكە تاك و كۆمەل بەكارىدەھىتىن، دژى كۆمەتەكان، ھەندىكجارىش كۆمەتەكان لە دژى چەند كۆمەلىكى دىارىكراۋ بەكارىدەھىتىت.

۲-۱ تىرۇر لە زماندا

چەمكى تىرۇركىرنى زمان، ھەرچەندە لە پوۋى كاتەۋە ئەدەبىياتى كوردىيەۋە نىزىكە، بەلام رەگى ئەم دىاردەيە زۆر كۆنە، لەراستىدا تىرۇركىرنى زمان زۆر نىزىكە لە كۈشتىن زمان. تىرۇر كاتىك دىتە ئارۋە كە مۇۋ تۈۋشى بەشخوراۋى و سەركۈتكىرنى بەھىز دەبىتەۋە. زمان ھەر لەسەرەتاۋە تا دەگاتە ئەمۇش، سەراۋەى ھىز بوۋە، زمان ۋەك چەكىك بەكارەتاۋە بۇ سىتەم و توقاندن و كارى تىرۇرستى، ھاۋكات لەم سەردەمەشدا دەبىينىن، كە زەلھىزەكانى جىھان زمان بۇ ھەپەشەۋە دانوساندن بەكارىدەن. (كالى، ۲۰۰۸، ۵۹). تىرۇرزمى زمان پىرۇسەيەكە كورد لە ھەموۋ نەتەۋەيەك زىاتەر ھەستى پىدەكات، چونكە خۇى لە ھەناۋى ئەۋ پىرۇسەيەدا دەژىت. داگىركىرنى كوردستان واپىرەۋە گەلانى داگىركەرى تورك و ەرەب و فارس زمانى خۇى ۋەك بىكۆزى زمانى كوردى لەپەرۋەردە ھەتا لە پۇشاكىش بىسەپىنىت. داگىركەران ھەوليانداۋە بەتوندوتىۋى، يان بە ئاشتى زمانى كوردى تىرۇر بىكەن. (ناۋخۇش، ۲۰۱۴، ۳۱۷).

۳-۱ ھۆكارمىكانى دروستىۋونى تىرۇر: چەند ھۆكارىك ھەيە بۇ دروستىۋونى تىرۇر:

۱— ھۆكارى پەرۋەردەيى و پۇشنىرى: پەرۋەردە و فىركىرنى بىنەماي خۇرسكى دروستىۋونى مۇۋقن، بەۋاتا پەرۋەردەيەكە، ھەر لادانىك، يان كەمۇكۇپىك لە پەرۋەردە سەرەتاي لادانە لەسەر رىگاي مۇۋقايەتى، بۇ كەمۇكۇپىك ۋە نەھىشتى تىرۇر، بارگرانى كەتوتە سەر ئەۋ دامەزراۋانەى كە تاك پەرۋەردە و پۇشنىر دەكەن، جا ئەم دامەزراۋانە بەرپىرسيارىيەتى پاستەۋخۇيان ھەبى، ۋەك دەزگاكى رايگەياندن بە ھەموۋ جۆرەكانىيەۋە. <http://www.abouna.org/content/>

۲— ھۆكارى كۆمەلەيەتى: كۆمەل ئەۋ ژىنگەيەيە، كە تاك تايادا گەشە دەكات، پەيۋەندىيەكى بەھىز لەنئىۋان زمان و كۆمەلدا ھەيە، ھىچ كۆمەلگايەك بەبى زمان بوۋى نىيە، ھىچ زمانىكىش بەبى كۆمەل بوۋى نىيە، ھەر كۆمەلگايەكىش خاۋەن ژمارەيەك سىستەمى گىشتى كۆمەلەيەتىيە، خەلكى پەيۋەردە دەكەن و پابەندى پىۋەى، دەبىتە دەستۇرىك بۇ رىكخستىن زمان و پەيۋەندىيە كۆمەلەيەتىيەكان، ئەم سىستەمە گىشتىيە، بەرھەمى كۆى ئەندامانى كۆمەلە، لادان لەم سىستەمى گىشتىيەنى كۆمەل تاك دەخاتە بەردەم سىزادان و بەرەنگار بوۋەۋە. (ەلى — ھەمەئەمىن، ۲۰۰۶، ۳۰)، ھەر تىكچوۋنىك لە تۇخمەكانى كۆمەلگا ۋەك بىرسىيەتى و نەخوئىدەۋارى، مافى مۇۋق... ھەند، رەنگدانەۋەى لەسەر تاكەكانى كۆمەل دەبىت.

۳— ھۆكارى ئابوۋرى: بىنەماي ئابوۋرى بەدرىۋىيى مېژوۋ يەكەم ھۆكار بوۋە، جياۋازىي خستوتە نىۋان دەسەلاتى مۇۋقەكان (عوسمان، ۲۰۰۹، ۷۱)، بەجۇرىك بۆتە ھۆى دروستىۋونى سەقامگىرىي دەروۋنى لەلاى مۇۋق، تاكو داھاتى تاك بەشى پىنداۋىستىيەكانى خۇى و خىزانەكەى بىكات، ئەۋا سەقامگىرىي ئابوۋرى جىگىرتەر دەبىت، بە پىنچەۋانەشەۋە دەبىتە ھۆى رازىنەبوۋن و پىق وكىنە



بەرانبەر كۆمەلگەكەي بەتايىبەتى ئەگەر بىننى جىياوازىي چىنايەتى ھەيە بەبى بوونى ھىچ ھۆكاريك، (Ben Ammar, 2009,40) ھەرودھا دابەزىنى ئاستى ژيان و خويندن و تەندروستى و نەبوونى خىزمەتگوزارى و پىئويستىيەكان و شىكستەيتىننى دەولەت لە دايىنكردىنى ئەو پىئويستىيانەدا دەيتتە ھۆي گەندەلى لەزمانى دادپەرودەرىي تاكەكانى كۆمەلگا، بەمەش ئىتتىماي نىشتىمانپەرودەرى نامىنى و ھەستى تۆلەسەندەنەو لەلاى دروست دەيت. <http://www.abouna.org/content>

۴— ھۆكاريى سىياسى: دەسەلاتى سىياسى كاريگەرىي ھەيە لەسەر برىارى تاكەكان، بوونى سەقامگىرىي نىودەولەتى لە دەولەتى داگىركەر و بەكارھىتەنى ھىز دژى دەولەتى لاواز و پوونىي پىيازى سىياسى و سەقامگىرىيەكەي و كاركردىن بەگۆيرەي پىئوئەرەكان لە چوارچىوئەي دىارىكرىو مەتەنە لاى تاك دروست دەكات، بەمەش سەقامگىرىي مەعنەوى لەلاى ھاوولەتى دروست دەيت، بە پىچەوانەشەو ھە راستە. (Ben Ammar, 2009,40)

۵— ھۆكارە دەروونى و كەسىيەكان: سىروشتى مەوۇف واىە ھەندىكيان بە لاى چاكەدان و ھەندىكيان بە لاى خراپەدان.

۱-۴ جۆرەكانى تىرۆر:

۱-۴ تىرۆرى كۆيەر (تىرۆرى ناوەكى)، مەبەست لىي ئەو رىكخراوانەيە كە بۆ مەبەستىكى دىارىكرىو چا چ سىياسى، يان ئابوورى و ئاينى و رەگەزى بىت، پەنا بۆ كوشتن و توقاندن دەبەن. (قادر، ۲۰۰۸، ۹۹)، دەكرى ئەمەش لە چەند خالىك كورتبەينەو:

۱/ تىرۆرى ھۆشەكى: ترسانكترىن جۆرى تىرۆرە، چونكە ھۆش و بىر كۆيەر دەكات، ھەرودھا ئەو تىرۆرە خويناوئەي كە پۆزانە دەيبىنن لە خوينرشتن و تىكەدانى ژىنگە، سەراچاودى ھەمويان تىرۆرى ھۆشەكەي، ئەم تىرۆرەش لە ھەموو كۆمەلگەيەك بوونى ھەيە، بەلام رىژەكەي جىياوازە. <http://www.abouna.org/content> تىرۆرى ھۆشەكى، پىشكارى تىرۆرستىي و كارى توندو تىژىيە، كە چەند جۆرىكى ھەيە وەك،

- رەگەزپەرسى: يەككە لە قىزەونترىن جۆرەكانى تىرۆرى ھۆشەكى وەك رىگىركردن لە ھەندى لە شارستانىيەكان و ھەژماركردى ھەندى لە ھاوولەتيان، كەسەر بە رەگەزىكى دىارىكرىو، كە بە ھاوولەتى پلە دوو دادەنرەن، وەك ئەوئەي لە ويلايەتە يەكگرتەكانى ئەمەريكا و باشورى ئەفريقا روويدا لە پروسەكانى پاكتاوى رەگەزى، لە عىراقىش پاكتاوى كوردەكان بە بيانووى جىياوازىي ئاين و پۆشنىبرى و نەتەوايەتى.

— پىشلىكردىنى مافەكانى مەوۇف: لە دىر زەمانەو چەندەھا جۆرى پىشلىكردىنى مافەكانى مەوۇف ھەبوو، وەك بازىرگانىكردىن بە كويلە و رىزەگرتن لە مافى بەندىكرانى جەنگ، كە ئەمەش لە تىرۆرى ھۆشەكەيە دەيگورپىت بۆ كارى توندوتىژى، ھەرودھا پىشلىكردىنى مافەكانى ئافەرت بلاوترىن جۆرە لە تىرۆرى ھۆشەكى، نمونەي ئەم جۆرە تىرۆرە رىگىركردنە لە خۇپالوتتى ئافەرت، ياخود لىسەندەنەوئەي مافى دەنگدان، ياخود لىسەندەنەوئەي مافى كاركردىن و خويندن.

— فەرمانرەوايىي (داپلۆسەنەر): ھۆكەمەتە دىكتاتورەكان چەندەھا جۆرى تىرۆر دەگرەنەبەر، لە پىناو مانەوئەيان لەسەر كورسىي دەسەلات، يەككىش لە ئامرازەكانىان برىتتەيە لە تىرۆرى ھۆشەكى لەوانە دەلەلن خواوند، يان پىئويستىي سەردەم ئەو مافەي پىداوين، بەمەش ئۆپوزىسيۆن لەناودەبەن، ياخود تەنھا رىگا بە پارتىك، يان چەند پارتىكى سىياسى دەدەن لە ولاتدا ھەي.



۲ — فەرامۇشكرىنى زىمانى ستاندارد : يەككىك لەو سىمايانەى كە مىللەتى پىدەناسرىت زىمانەكەيەتى، ئەو زىمانەش لە بەرپىوہېردى كاروبارى پۇژانەيدا بەكارىدەھىتىت و لەپەيوەندى دەركى و ناوہكىدا سودى لىوہەدەگىرىت. زىمانى ستاندارد (فەرمى): برىتپىيە لەو زارەى كە لە دامودەزگاكانى حكومەتدا كارى پىدەكرىت و نوسىن و چاپەمەنى بەم زارە دەبىت. لە زۆربەى كاتەكاندا بەگىشتى و لە قۇناغە كانى خويندندا وانەى پىدەوترىتەوہ، بۆيە تا رادەيەكى زۆر بە زىمانى حكومەت، يان دەولەت دادەنرىت. (عەلى - ھەمەئەمىن ، ۲۰۰۶ ، ۱۵).

بەپىنى تاقىكرىدەوہى نەتەوہكانى تر، لە مېژوودا چەند ھۆيەكى گىشتى ھەيە، بۇ ھەر نەتەوہەك ئەو ھۆيانە، يان يەك دوو لەو ھۆيانە، بونەتە ھۆى پەيدا بوون و ھاتنەكايەى زىمانى ستاندارد لەمېژووى نەتەوہ جىاجىاكاندا ھەك ئىنگلىزى، ئەلمانى، فەرەنسسى، عەرەبى، ئەم ھۆيانەش برىتپىن لە ھۆكار ئابىنى، ھۆكارى ئابورى و بازىرگانى، ھۆكارى رۇشنىرى، ھۆكارى سىياسى. ھۆكارى رۇشنىرى تاكە ھۆكارە بۇ زىمانى كوردى كە زارى كرمانجى ناوہراستى بەرەو ستانداردى بردوود. بە پىنى دەستورىش زىمانى كوردى زىمانى رەسمىيە لە عىراق، بەلام بەردەوام ھەولى فەرامۇشكرىنى دراوہ. ئەوہى جىگائى سەرنجە تاكو ئىستاش فەرامۇشكرىنى زىمانى كوردى بەدەدەكرىت ھەرچەندە ماوہى بىست و شەش سالە حكومەتى سەربەخوى كوردىمان ھەيە. لەرۇژگارى ئەمۇدا ئەوہى دەبىبىن ھەردو دىالىكتى كرمانجى ناوہراست و دىالىكتى كرمانجى ژووروو لە مەلمانى دان و ھەولى جووت ستانداردى دەدرى، جووت ستانداردى پىرۇژەيەكە (پىر لەتوقاندىن) دەرحەق بەزىمانى كوردى، چونكە ئەو ولاتانەى كە دوو ستانداردى تىدا بەكاردىت دوو زىمانى فەرمىن، نەك دوو زار، بۇنەمەنە كەنەدا كە دوو زىمانى (ئىنگلىزى و فەرەنسسى) تىدا بەكاردىت. (توفىق، ۲۰۰۷ ، ۳۷). بەردەوامبوون لە سەر جووت ستانداردى، زىمانى كوردى بەرەو ھەرەشەى دوولەتبوون دەبات، چونكە لەرووى زانستىيەوہ تىكەلكرىنى دوو زار پەسەندىيە، لەبەرئەوہى زىمان لە چەند ئاستىكى جىاواز پىككىت، ھەرچەندە لەرووى دەنگىسازىيەوہ جىاوازيەكى ئەوتو نىيە، جگە لە دەربىرى دەنگى (و) بە (ڤ) نەبوونى دەنگى (ل) لە زارى كرمانجى ژووروودا، بەلام لەئاستى رىزىماندا كىشەكە بەدىاردەكەوئىت، چونكە رىزىمان بە كرۆكى زىمان دادەنرىت، كە لە مۇرفۇلۇجى و سىنتاكس پىككىت، لە ئاستى مۇرفۇلۇجىدا ھەندى مۇرفىم لە زارى كرمانجى ناوہراستە بوونى نىيە، بەلام لە زارى كرمانجى ژووروودا بوونى ھەيە لەكاتى تىكەلكرىنى ئەركى قوتابى قورس دەكات قسەپىكەران تووشى سەرلىشىواندىن دەبن. ھەر كاتىكىش رىزىمانى دوو زار تىكەلكرىت ئەوا زىمانىكى تر بەرەم دىت. (توفىق، ۲۰۰۷ ، ۵۲).

۳ — فەرامۇشكرىنى زىمانى كوردى لەخويندىن: گومانى تىدانىيە كە سىستەمى پەروەردە كە لە لاينە حكومەتەوہ دانراوہ كارەكەى برىتپىيە لە پەروەردەكرىن. قوتابخانە ھەلەدەستى بە پىراكتىزەكرىنى پىرۇسەى كۆمەلايەتى، ھىچ قوتابخانەيەك بى مامۇستا وقوتابى نىيە، ئەوان پىكەيتەرن. مامۇستا جەمسەرى سىياسەتى فىركردنە، لەبەر ئەوہى ھەموو ولاتەكان گىرنگى دەدەن بەئامادەكرىنى مامۇستا، چونكە مامۇستا يەكە زانىارى و شارەزايىيەكان بۇ قوتابى دەگوازيەوہ.

لە رىگائى پەروەردەوہ دەتوانرىت تواناكانى تاك بەرزىكرىتەوہ بە ئامادەكرىنى ھۆشى بۇ كاركرىن، ھەرەوہك چۆن زەوى بۇ ناشتى پوہك ئامادە دەكرىت. ئەفلاتونىش پىناسەى پەروەردەى كردوہ بە ((بەخشىنى جوانى و تەواوہتى بە جەستە و رۇح)) (رەشوان، ۲۰۱۰ ، ۴) دلدارى شاعىر لە



لېندوانىكى پەرۋەردەيىدا باس لە گرنگىيى موۋچەخۆر و مامۇستايان دەكات و پىيوايە موۋچەخۆران، كە كارگىرى ولاتن، ئەو چىنەي تىرىش كە مامۇستايە پىگەينەر و پەرۋەردەكارى رۆلە و نەۋەي دوارۋۆزى كوردن، دەبى ھۆي گوزەران و موچە و بەراتيان لەگەل ئەركى سەرشانيان بگونجى، ئەوانىش لە كار و كردهۋەي پۇژانەيان دەبى دلسۆز و قەدرزاني نىشتەمان و نەتەۋەكەيان بن.(علاءالدين، ۱۹۸۵، ۹۹)

پەيوەندىي نىۋان پەرۋەردە و سىياسەت پەيوەندىيەكى پوۋنە بوۋنى سىستەمىكى سىياسى لە ولاتدا زامنى مانەۋە و بەردەوامبوۋنى لە رېگاي پەرۋەردە و فېزكردنە. ولاتان بەشئەۋەيەكى سەرەكى پشت بە ئاراستەكردنى نەۋەكانى داھاتوۋ دەبەستىن بە پوۋنكردنەۋەي بېر و ھۆشيان لە رېگاي پەرۋەردە و قوتابخانەۋە، سىستەمى سىياسى سىياسەتى خۆي لە خويندندا وينا دەكات (رەشوان، ۲۰۱۰، ۱۹۵) لە رېگاي ئەمەشەۋە ھېزە سىياسىيەكان دەتوانن چەند ئامانچىك بەدېيەين، لەوانەش كىشەي نەتەۋەي، ئامانچى گەۋرەي ھەر دەۋلەتتىك لە بوۋنيادنانى سىياسەتەكانى برىتييە لە دروستكردنى يەكئىتتەك لە بىر كوردنەۋە و ھەست و كار كوردن لە نىۋان ھەموو ئەندامەكانىدا، ئەم يەكگرتەش لە رېگاي زامانەۋە بەھىز دەكرى و پەرەي پىندەدرىت. ھەر لەبەر گرنگىي زامان دەبىنن مىللەتانى دىنيا گرنگى بە زامانيان دەدەن، چونكە پاراستنى زامانى دايك بەشەكە پاراستنى ئاسايشى نەتەۋە.

سىياسەتى زامان بە دەۋلەتەۋە بەندە(كالفى، ۲۰۰۸، ۲۲۱)، ئامانچى گەۋرەي ھەر دەۋلەتتىك لە بوۋنيادنانى سىياسەتەكانى برىتييە لە دروستكردنى يەكئىتتەك لە نىۋان ھەموو ئەندامەكانى لە بىر كوردنەۋە و ھەستەكان و كار كوردن ئەم يەكگرتەش لە رېگاي زامانەۋە بەھىز دەكرىت و پەرەي پىندەدرىت. ھەبوۋنى دەسلەلات دەبىتە ھۆي بەھىز بوۋن و بەرەۋ پىشبردنى زامان، ئەگەر ئاۋرىك لە مېژوۋ بەدەينەۋە دەبىنن ھەريەكە لە نەتەۋەكانى فارس و تورك و عەرەب... تۋانيۋانە پەرە بە زامانەكانىان بەدەن(عەلى، ۲۰۱۴)، بەلام زامانى كوردى تاكو ئىستەنەتۋانيۋە ۋەك پىۋىست پەرە بە زامانى كوردى بدات، ھەر بۆيە پىۋىستە ھۆمەتى ھەرىمى كوردستان سىياسەتى زامانى ھەبى، چونكە زامان روحي نەتەۋەيە ھۆمەتى ھەرىمى كوردستان ماۋەي چەند سالىكە سىياسەتتىكى پەرە ھەلە پەيۋەدەكات بە بىر يارەكانى، يەككىك لە بىر يارە ھەلەكان بىر يارى بە ئىنگىلىزى كوردنى بابەتى زانستەكان و بىر كارى بوو لەلايەن ۋەزارەتى پەرۋەردەۋە، كە ئەمەش ئەنجامىكى خراپى ھەيە، چونكە زۆرىك لەو مامۇستايانەي كە بابەتەكە دەلئەۋە زامانى ئىنگىلىزى باش نازانن، يان دەيزانن بەلام لە ۋوۋي گۆكردنەۋە ھەلەي تېدا دەكەن، ئاشكرايە زۆر لە وشەكانى زامانى ئىنگىلىزى بەھۆي جياۋازىي گۆكردنەۋە واتاى وشەكەش جياۋازە ئەمە لەلايەك، لەلايەكى تر ئەمە كارىگەرى خراپى لە سەر زامانى كوردى ھەيە، چونكە وشەۋ زاراۋەكانى زامانى ئىنگىلىزى زياتر دېتە ناۋ فەرھەنگى زامان و زامانى كوردى بەرەۋ لاۋازى و نەمان دەبات دواتر نەۋەيەك سەرھەلدەدات كە ئەم زانست و زاراۋانە بەكوردى نازاننىت.

ۋەزارەتى خويندنى بالاۋ تۋيژىنەۋەي زانستى بەبى روانن لە داھاتوۋى زامانى كوردى، بىر يارى ئارەزوۋمەندەنى بەشدارىكردن لە تاقىكردنەۋەي زامانى كوردى دەردەكات، ئەمەش نىشانەي ئەۋەيە كە ھۆمەت بىئاگاىە لەۋەي بەم ھەنگاۋەي زامانى كوردى لەناۋ زامانە بىيانيەكان بەگشتى و بەتايىبەتەش زامانى ئىنگىلىزىدا دەتۋيژەۋە، بەمەش ئەو ئامانچەي كە داگىر كەرانى كوردستان ھەلەيان



بۇ دەدات، كە تيرۆركردن و لەناوبردن و توانەوہى گەلى كورد بوو، ئەوا بۆيان جىبەجىدەبىت، چونكە بەلەناوچوونى زمان نەتەوہش لەناو دەچىت.

٤— كۆچكردنى كوردان بۆ تاراوگە، نەوہىەكى بىئاگا، يان نەزان لە زمانى كوردى بەرھەم دىت. ھۆكارەكانى كۆچكردن زۆرن زۆرجار لە بەر ھۆكارى ئابوورى، سىياسى، ئاينى، كۆمەلايەتى، بۆ بارى ئەمنى، بۆ پەيداكردى بۆيوى ژيان ژمارەيەكى زۆر لە ھاوئىشتامانىيان كۆچدەكەن و ولاتى خۆيان جىدەھيلن و پوو لە ولاتانى تر دەكەن. كۆچكردن ھۆكارىكى گرنكى بەريەككەوتنى زمانەكانە، كۆچكەران ناتوانن لە ژینگەى نوويان پەرە بە زمانى دايكيان بەدن و بەكارىبھيئن، زمانى دووہم شوينى زمانى يەكەم، ياخود زمانى دايك لە ھەموو ئەركەكانياندا دەگرىتەوہ. كۆچكردنى زۆرى كوردەكان لەسەدەى رابردوو بۆ ئەوروپا، ھۆكارىك بوو بۆ بەريەككەوتنى زمانى دايكيان و زمانى ئەو ولاتەى كە تازە لىي نىشتەجىبوينە، چونكە كوردەكان دركيان بەو راستىيە كردووہ، كە پىويستە زمانى ھەوارى تازەيان فيزبن، چونكە زمان ھۆكارىكە بۆ تيگەيشتن و پيشكەوتنى بارى ئابورى كۆمەلايەتيان وادەخوازىت، تەنانت پەيداكردى كارىش بەندە بە فيزبونى زمانى تازەوہ. (فتاح، ٢٠١٠، ١٤٨)، بەمەش گرنكى بە زمانى كوردى نادەن، ھەول دەدەن زمانى ئەو ولاتەى كە لىي نىشتەجىن زياتر بەكارىبھيئن و لای مندالەكانيان بچەسپى، واتە مندالەكانيان فيزى زمانى كوردى ناكەن، بەمەش نەوہىەكى بىئاگا لە زمانى كوردى بەرھەم دىت و پاش دوو نەوہى تر زمانى كوردى لەلايان شتىكى نامۆ دەبىت، ھىچ شتىك دەربارەى زمانى دايكيان نازانن، بۆيە پىويستە لەسەر دايك و باوكان لە تاراوگە گرنكى بە زمانى كوردى بەدن، وەك ئەركىكى نەتەوايەتى و ھەولبەدن مندالەكانيان لەمالەوہ فيزى زمانى كوردى بكەن.

٥— ئاستى رۆشنىيرى: رۆشنىيرى يەككە لە ھۆكارە سەرەككەكانى وشياركردنەوہى كۆمەلگا و دەولەمەندكردنى فەرھەنگى زمان، رۆشنىيرى كارىگەريەكى گەورەى ھىە لەسەر دابو نەريت و كلتورەكان، ھەر لە ڤىگاي رۆشنىيرىيەوہ كار لە ھزرى تاكەكانى كۆمەلگا دەكرىت. بايەخدان بە فەرھەنگ لە ئەنجامى پەيداكردى ھۆشيارى نەتەوايەتى و پيشخستنى رۆشنىيرىيەكەيەتى، ئەگەر ھاتوو رۆشنىيرى كۆمەلگايەك بەتايەتى بىر و زانبارى و دابونەريتى بەرز و بالا بىت بىگومان فەرھەنگەكەشى بالا دەبىت. تاجەند سنورى رۆشنىيرى نەتەوايەتى تاك فراوان و پيشكەوتوو بىت ئەوہندەش سنورى زمانەكەى گەشەسەندوو و پەرەپىدراو دەبىت. لە ئەنجامى قولبەونەوہى ھەستى نەتەوايەتى كە يەكك لە بەرھەمەكانى رۆشنىيرى گرنەكان برىتى بوو لە بايەخپيدانى خويئندەوارانى كورد خۆيان بە ليكۆلینەوہى زمان و ئەدەب و ميژووى گەلەكەيان. (حاجى مارف، ١٩٨٧، ٩٩) دلدار لە (نوسىنى كوردى) ئاماژە بوە دەكات لەگەل دەرکەوتنى گوڤارى گەلاويز پىويستە نوسەران و رۆشنىيران و رەخنەگران ھەنگاو بنين بۆ دانانى فەرھەنگىكى كوردى لەشوينى ھەر وشەيەكى عەرەبى و فارسى و توركى كە لەكوردیدا بەكاردەھيئىر وشەيەكى كوردى بۆ بدۆزىتەوہ، بۆ ئەوہى تاكى كورد پىويستى بە فەرھەنگى ئەم زمانانە نەبىت، واتە فەرھەنگى عەرەبى و فارسى و توركى، بەلكو پىويستە پەرە بە نوسىنى كوردى بدات و خاوينى بكاتەوہ لە وشەى بىگانە. (علاءالدين، ١٩٨٥، ١١٤) ھاندەرى سەرەككى رۆشنىيرانى كورد لە نوسىنى فەرھەنگدا پاراستنى زمانەكەيان بوو، لەگەل دووركەوتەوہ لە نوسين و لەشپۆەزارى ناوچەى و ھەنگاونان بەرەو زمانىكى يەگرتوو.



٦— تیرۆری جیهانگه‌رای و ته‌کنه‌لۆژیا: جیهانگه‌رای و ته‌کنه‌لۆژیا هۆکارێکی سه‌ره‌کییه بۆ تیکه‌لبوونی زمانه‌کان، له رۆژگاری ئهمڕۆدا ته‌کنه‌لۆژیا وه‌ک پێویستییه‌کی سه‌رده‌م له لایه‌ن هه‌موو چین و توێژه‌کانی کومه‌لگادا به‌کارده‌هێنرێت به‌تایبه‌تی ئهو که‌سانه‌ی که‌ئاستی خوێنده‌واریان به‌رزه، زمانی دووهم و سه‌یه‌م به‌باشی ده‌زانن، لای ئهو که‌سانه‌ وشه‌ی بیانی به‌تایبه‌تی ئینگلیزی به‌دیده‌کریته‌ نانه‌ت له به‌کارهێنانی رۆژانه‌شدا، چونکه‌ زمانی ته‌کنه‌لۆژیا زمانی بێگانه‌یه، نه‌ک زمانی کوردی ئهمه‌ش کار له لاوازکردنی زمانی کوردی ده‌کات. له‌هه‌مان کاتیشدا که‌سانیک هه‌ن، که نه‌خوێنده‌وارن، یان له ناوچه‌ شاخاوییه‌کان به‌هۆی ئهو‌ی که‌متر تیکه‌لاویان له‌گه‌ڵ ته‌کنه‌لۆژیا و زمانه‌کانی تر هه‌یه‌ له زمانی په‌سه‌نی خۆیان دورناکه‌ونه‌وه و ده‌یپاریزن. هه‌ر له‌ پێگای ته‌کنه‌لۆژیاوه‌ خه‌لکی هه‌ولی به‌ده‌سته‌پێتانی زانستی سه‌رده‌مه، که‌ خه‌لکی له‌پێگای ئه‌کادیمی و راهێنان هه‌ولده‌دا که‌ زانست و زانیاری وه‌رگریته‌ له‌ هه‌موو بواره‌کانی ژيان وه‌ک پێویستییه‌کی سه‌رده‌م.

٢٤١ تیرۆری ریکخراو

دووهم جۆری تیرۆر پێی ده‌لێن تیرۆری ریکخراو (نیوده‌وله‌تی): بریتیه‌ له‌و جۆره‌ی تیرۆر که‌ تاكه‌ ده‌وله‌تیک، یان چه‌ند ده‌وله‌تیک ئه‌نجامی ده‌دن له‌ پێگای به‌کارهێنانی توانا دیپلوماسی و سه‌ربازییه‌کان بۆ به‌دیه‌پێتانی ئامانجی سیاسی، یاخود ده‌سته‌به‌سه‌رداگرته‌ی سامانی ولاتانی تر. <http://www.abouna.org/content> به‌واتایه‌کی تر ئهو ده‌وله‌تانه‌ی توندوتیژی له‌سه‌ر هاوولاتییه‌ نه‌یاره‌کانی خۆیان به‌کارده‌هێنن. (قادر، ٢٠٠٨، ٩٩)، له‌دوای جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی و روه‌خانه‌ی ده‌وله‌تی عوسمانی کوردستان بۆ جاری دووهم به‌سه‌ر ولاتانی ناوچه‌که‌ دابه‌شکرایه‌وه، به‌شی هه‌ره‌ گه‌وره‌ی کوردستان به‌ر ولاتی تورکیای تازه‌دروستبوو که‌وت، به‌شیکی تریشی خرایه‌ سه‌ر سووریا و به‌شه‌که‌ی تریشی که‌ بریتیی بوو له‌ویلایه‌تی موصل خرایه‌ سه‌ر عێراق به‌شی رۆژه‌لاتیش به‌ر ئێران که‌وت. (فتح‌الله، ٢٠١٤، ٣٠٣). واته‌ کورد له‌دوای جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی وه‌ک نه‌ته‌وه به‌زۆر له‌نیوان چه‌ند ده‌وله‌تیکی رۆژه‌لاتی ناوه‌راسته‌ دابه‌شکراوه، له‌و ده‌وله‌تانه‌ش به‌ ژماره‌ که‌مینه‌ پێکه‌ده‌هێنن. (ئه‌ندرسن — ره‌شیدیان، ١٩٩١، ٥٣). سیاسه‌تی ده‌سه‌لاتی تورک و فارس و عه‌ره‌ب گه‌وره‌ترین تۆقاندنیان دژ به‌ زمانی کوردی ئه‌نجامداوه.

دیار شاعیریکی باشوری کوردستانه، باشوری کوردستانیش که‌وتۆته‌ خاکی عێراق بۆیه‌ تیشکی سه‌رنجمان ده‌خه‌ینه‌ سه‌ر سیاسه‌تی زمانی و ده‌سه‌لاتی عه‌ره‌ب له‌سه‌ر زمانی کوردی، ئهمه‌ش مانای وانیه‌ که‌ سیاسه‌تی تورک و فارس بێبه‌شبوونه‌ له‌ هه‌ولدان بۆ له‌ناوبردن و تیرۆرکردنی زمانی کوردی، به‌لکو زۆر زیاتر له‌ سیاسه‌تی عه‌ره‌بی هه‌ولی له‌ناوبردن و تیرۆرکردنی زمانی کوردییان داوه، به‌ دروشمی یه‌ک ئالا یه‌ک زمان یه‌ک نه‌ته‌وه. داگیرکه‌رانی کوردستان له‌سه‌ر زۆر کیشه‌ ناکوکن، به‌لام دژی کورد یه‌کن. زۆر له‌ میژیشه‌ هه‌ستیان به‌مه‌ترسیی خوێندن و نوسین به‌ زمانی نه‌ته‌وه‌یی و به‌کارهێنانی ئه‌لفوبیی لاتینی کردوه، بۆیه‌ هه‌ر له‌کۆنه‌وه به‌هه‌موو شیوه‌یه‌ک و له‌ زۆربه‌ی ناوچه‌کانی کوردستانه‌ی گه‌وره‌دا ئاخاوتن به‌ زمانی کوردی قه‌ده‌غه‌کردوه‌و پێگا نه‌ده‌ن له‌خوێندن‌گاکاندا به‌کوردی بخوێندرێ، دژایه‌تی خوێندن و نوسین به‌ زمانی نه‌ته‌وه‌یی ده‌که‌ن له‌به‌ر ئهو‌ی رۆله‌ی نه‌ته‌وه‌ی کورد هه‌ر له‌ مندالییه‌وه‌ به‌ زمانه‌ جیاوازه‌کانی داگیرکه‌ران بخوێنی و فیزی ئهو زمانانه‌ش بن. (عه‌زیز، ٢٠٠٥، ٥٥٣).



۵. رۆئی سیاسهتی عه‌ره‌ب له تیرۆکردنی زمانی کوردیدا

زمانی عه‌ره‌بی به هه‌ردوو چه‌شینی ئاین و ده‌سه‌لات، کاریگه‌ری له‌سه‌ر زمانی کوردی هه‌بووه. ئاین یه‌کێک له هۆکاره گرنگه‌کانی بلاوبوونه‌وه‌ی زمان و به‌ریه‌ککه‌وتنی زمانه‌کانه، هه‌ر کاتێک زمانی ئاین و زمانی نه‌ته‌وه جیاوازی، ئه‌وا به‌ریه‌ککه‌وتن زیاتر ڕوده‌دات. ئاینی ئیسلام نموونه‌یه‌کی زیندوی به‌ریه‌ککه‌وتنی زمانی عه‌ره‌بییه‌ی له‌گه‌ڵ زمانه‌کانی تر، زۆر میلله‌ت هه‌ن له پیناو ئایندا ده‌سته‌به‌رداری زمانی زگماکی خۆیان ده‌بن، بۆ نموونه، ئارامیه‌یه‌کانی بیابانی شام له‌ماوه‌یه‌کی پیناوه‌یی به‌ قازانجی زمانی عه‌ره‌بی ده‌سته‌به‌رداری زمانی ئارامی بوون (هه‌رشه‌می، ۲۰۰۹، ۵۷)، له‌ دوا‌ی فتوحاتی ئیسلامی و بلاوبوونه‌وه‌ی به‌ناو نه‌ته‌وه ناعه‌ره‌به‌کان به‌ریه‌ککه‌وتنی به‌هیز له‌نیوان زمانه‌کان ده‌سته‌پێک‌کرد، واته‌ له‌ نیوان زمانی دایک و زمانی عه‌ره‌بی. زمانی عه‌ره‌بی، به‌هۆی ئاینه‌وه، توانی بۆماوه‌ی چه‌ندین سه‌ده‌ کاریگه‌ری له‌سه‌ر زمانی نه‌ته‌وه ناعه‌ره‌به‌کان هه‌بیت، بۆنموونه، کورد و تورک و فارس، تورک و فارس توانیویانه‌ له‌پاڵ خزمه‌تکردنی ئاینی ئیسلام، ئیسلام بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی پله‌و پایه‌ی نه‌ته‌وه‌ی خۆیان به‌کاربهێتن، ئه‌م به‌کاره‌یتانه‌ش دژایه‌تی له‌گه‌ڵ ئاینی ئیسلام نییه، چونکه‌ ئاینی پیرۆزی ئیسلام هه‌چ کاتێک ڕیگر نه‌بووه له‌ خوشویستنی خاک و نه‌ته‌وه، به‌لام ئیمه‌ی کورد ده‌سه‌لات و سه‌رکرده‌یه‌کی به‌توانای واما‌ن نه‌بووه، که‌ تاکێ کورد وه‌ک موس‌لمانیکی کورد په‌روه‌رده‌ بکات، به‌لکو ئیمه‌ واتیه‌گه‌یشتوین که‌ بوین به‌ ئیسلام واته‌ نه‌ته‌وه‌که‌مان له‌بیرکه‌ین. (عه‌لی، ۲۰۱۴، ۳۳)، چونکه‌ زمانی ئاین وه‌ک زمانیکی پیرۆز له‌ پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌راستدا کاریگه‌رییه‌کی زۆری له‌سه‌ر په‌یره‌وه‌که‌رانی هه‌بووه، گه‌لی کوردیش وه‌کو گه‌لانیتر بێبه‌ش نه‌بوو له‌م کاریگه‌رییه‌، به‌هۆی ئه‌وه‌ی که‌ قورئان به‌ زمانی عه‌ره‌بی بوو، ئه‌مه‌ش وایک‌کرد که‌ خه‌لکی هه‌ولبده‌ن خۆیان فێری زمانی عه‌ره‌بی بکه‌ن بۆئه‌وه‌ی شاره‌زای ئه‌م ئایینه‌ نوییه‌ بن. هه‌ر له‌ ژێر کاریگه‌ری قورئانی پیرۆزدا، چه‌نده‌ها وشه‌ی ئاینی ها‌توونه‌ته‌ ناو زمانی کوردیه‌وه و زمانی کوردیان له‌ بوا‌ری ئایینیدا ده‌وله‌مه‌ند کردووه، وه‌ک حه‌ج، عومره، عه‌ره‌فه، سه‌فا و مه‌روا. هه‌رچه‌نده‌ زمانی عه‌ره‌بی زمانی قورئانه، به‌لام بوونی ده‌سه‌لات وایک‌ردووه که‌ ئه‌م پیشکه‌وتنه‌ی ئیستای به‌خۆیه‌وه‌ ببینی، چونکه‌ هه‌ریه‌ک له‌ ولا‌ته‌ عه‌ره‌بیانه‌ی که‌ که‌وتوونه‌ته‌ ژێر چه‌پۆکی داگیرکه‌ران وه‌ک جه‌زائیر، تونس... کاریگه‌ریی زمانی داگیرکه‌ریان زۆر پینوه‌ دیا‌ره‌ چه‌ندین وشه‌و زا‌راوه‌ی فه‌ره‌نسی له‌ناو زمانی ناوچه‌که‌دا ده‌بیریت. (سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ۲۵).

سه‌باره‌ت به‌ ده‌سه‌لاتی زمانی عه‌ره‌بی، له‌ دوو پارچه‌ی باشور و ڕۆژئاوای کوردستان بالا‌ده‌ست بووه، ئه‌م بالا‌ده‌ستییه‌ هۆکار بووه‌ بۆ په‌یره‌وه‌کردنی سیاسه‌تی له‌ناو‌بردنی زمانی کوردی، چونکه‌ هۆکاری سه‌ره‌کی به‌ریه‌ککه‌وتنی زمانه‌کان جولانی خه‌لکه‌ له‌ ناوچه‌یه‌که‌وه‌ بۆ ناوچه‌یه‌کی تر. زۆر جار حکومه‌ت سیاسه‌تی له‌ناو‌بردنی زمانی که‌مینه‌کان په‌یره‌وده‌کات، بۆ نموونه، له‌ ولا‌ته‌یه‌کگرتوه‌کانی ئه‌مه‌ریکا له‌ سه‌ده‌ی نۆزده‌ و سه‌ده‌ی بیسته‌م مندا‌لیان له‌ زمانی دایکی خیزانه‌ ئه‌مه‌ریکییه‌ ره‌سه‌نه‌کان دوور ده‌خسته‌وه‌و ده‌یان نارد بۆ ئه‌و قوتابخانه‌ی که‌ به‌شی ناو‌خۆیان هه‌یه‌ له‌ویش ناچاریان ده‌کردن فێری زمانی ئینگلیزی ببن و له‌مه‌وه‌ مندا‌لانی چه‌ندین خێلی جیا‌واز کۆکرانه‌وه‌ و ئینگلیزی بوو به‌ تاکه‌ زمانی ئا‌خاوتتیا‌ن و زمانی دایکیان هه‌ره‌سی هه‌یتا. (که‌مری و ها‌وه‌له‌کانی، ۲۰۰۷، ۱۰۳)



له باشووری کوردستان، دواى ئەوەى حوکمی زاتی درا به کورد، زمانى کوردی له پال زمانى عەرەبى زمانى فەرمى بوو، ئەم ئازادییهش که درا به کورد به ناچاری بووه، ئەگەر نا زمانى عەرەبى دەسلەلاتىكى رەهای هه‌بووه و بالادەست بووه، له زۆر بوارى راگەیاندن و په‌روه‌رده به‌کارهاتوو، شه‌رى زمانى به‌رامبەر کورده‌کان کردوو، که هیچى که‌متر نه‌بووه له شه‌رى چه‌کدارى. ئایدۆلۆژىای ئاینى و شارستانی و دەسلەلات پۆلى گرنکیان هه‌یه له داگیرساندنى شه‌رى زمانى، چونکه جیاوازی و پاشکویه‌تى ده‌که‌ویته نێوان زمانه‌کان و ئەم شه‌ره‌ش شه‌رى تیۆرییه، شه‌ریکه به‌چەندین ئاراسته‌ په‌رده‌ه‌سینت له لایه‌ن ده‌زگا‌کانى ده‌وله‌تیشه‌وه به‌کارده‌هینریت. ئەم شه‌ره‌ش به‌نده به‌ خودى فرە زمانیه‌وه، چونکه مرۆف به‌ناچاری نه‌بى کیشه‌ى جیاوازی زمانى قبول ناکات. (کالفى، ۲۰۰۸، ۱۲۰) بیگومان ئەمەش کاردانه‌وه‌ى لای تاکه‌کانى کۆمه‌ل دروستکردوو به‌ شیوه‌یه‌کى گشتى، به‌تایبه‌تیش لای شاعیران، چونکه شاعیران زیاتر له‌که‌سانى ئاسایى هه‌ست به‌ ژيانى ناله‌بارى و دۆخى سه‌خت و دژوارى گه‌له‌که‌یان ده‌که‌ن.

۶.۱ پاکتاوکردن

دواى دامه‌زراندنى ده‌وله‌تى عێراق، کورد وه‌کو نه‌ته‌وه‌ى که‌مینە مامه‌له‌ى له‌گه‌ڵدا کراوه، سیاسه‌تى به‌عه‌ره‌بکردن و راگواستن به‌به‌رنامه‌پێژى جێبه‌جێکراوه. ئەم سیاسه‌ته‌ش رێگایه‌ک بوو بۆ سرینه‌وه‌ى شوناسى نه‌ته‌وه‌ى کورد، که به‌ دوو ئاراسته‌ى ه‌زرى کاریان کردوو:

۱— گۆرپى ناوى شوینه کوردیه‌کان و ناوانیان به‌ناوى عەرەبى، هه‌روه‌ها ده‌رکردنى کورد له‌ زیندى باوباپیرانى و نیشته‌جێکردنى عەرەب له‌ جیگایاندا. به‌ سه‌دان هه‌زار کورد له‌ که‌رکوک و خانه‌قین و شه‌نگار بۆ ناوه‌ند و باشوورى عێراق راگوێزراون، عەرەبى ملکه‌چى خۆیان خسته‌ شوینى کارمه‌ندانى کورد و کوردستان، ته‌نانه‌ت ناوى زۆر شارو گوندى کوردستانیان گۆرپى و ناوى عەرهبیان لێنان. سووریاى به‌هه‌مان شیوه‌ى عێراق سیسته‌مى به‌عه‌ره‌بکردنى پیاوه‌ده‌کرد نه‌یده‌ویست دان به‌ مافى کورده‌کان بنى وه‌ک که‌مه‌ نه‌ته‌وه. له‌سا‌لى ۱۹۶۲ بپاریدا پشیتنى عەرەبى له‌ نزیک سنورى باکوری کوردستان دروست بکات ئەمه‌ بۆ دورخسته‌وه‌ى کورد و نیشته‌جێکردنى عەرەب بوو له‌و شوینانه‌ به‌شیکى نه‌خشه‌که‌ جێبه‌جێکراو کوردیکى زۆر ئاواره‌ى تورکیا و لوبنان کران. (ئه‌ندرسن - ره‌شیدیان، ۱۹۹۱، ۷۲).

۲. کارکردن بۆ گۆرین و شیواندن میژووى نه‌ته‌وه‌ى کورد و شوینه‌ دێرینه‌کانى.

۷.۱ به‌جیهانیکردنى زمانى کوردی:

هۆکاره‌کان و پشتگیری کردن له‌ به‌کوردیکردنى وشه‌و زاراوه‌ بیانیه‌کان
۱/ به‌کوردیکردن پێویسته‌یه‌کى نه‌ته‌وه‌یه‌یه: شتیکی قبولکراو نییه، که‌ بابه‌تیک یاخود زانستیک له‌ کوردستان به‌ زمانى بیانى بخویندرئ، به‌هۆى ئەوه‌ى کاریگه‌رى زمانه‌ بیانیه‌کان بۆ سه‌ر زمانه‌که‌مان به‌ که‌مزانین و لاوازکردنى زمانى کوردیه‌ له‌ نێو خه‌لکى، ئەمه‌ش له‌ کۆتایدا ده‌بیته‌ هۆى که‌شیکى زانستى شیواو دروست بکات، که‌ ئینتیمای بۆ زمانه‌ بیگانه‌ هه‌بى، ده‌بیته‌ هۆى ئەوه‌ى ناسنامه‌ى نیشتمانى له‌ناوبجیت، ئەمه‌ش له‌ناوچونى نه‌ته‌وه‌ و دارمانى هۆشه‌کى به‌دواى خۆیدا ده‌هینى.

۲/ به‌کوردیکردن پێویسته‌یه‌کى زانستیه‌یه: مه‌زراندنى زمانى کوردی له‌ناو زانسته‌کان رێگه‌خۆشکه‌ره‌ بۆ خویندکار و توێژه‌ر بۆ فیربوون و فیرکردن و یارمه‌تى ده‌دا له‌ خیرایى تیگه‌یه‌شتن و ده‌سه‌کوتنى



ئەنجامەکان. ئەگەر هاتوو خۆیندکاریک زمانی دایکی لاواز بوو گومانی تێدانییه، که زمانی بیانییه که لاوازتره، ئەگەر هاتوو توانای ئەوهی نهبوو که مامەلە لهگەل زمانی دایکی بکات ئەوا لهگەل زمانی بیانی زۆر بیتوانتر ده‌بێ، لۆژیکی شتەکان وایه هەرچەند که سێک زمانی دووهمی به‌هێز بێ ئەوا به‌و شیوهی که ده‌توانی به‌کاری بهێنی و مامەلە لهگەل بکات وهک زمانی دایکی نییه. کلود ده‌لێت: ((خویندن به‌زمانی بیانی ئەو سودەت پێناگه‌یه‌نی که مه‌به‌سته، هه‌روه‌ها زانست به‌هێز ناکات و سودەکه‌ی بـلاوناکاته‌وه)) (بشر، ۱۹۹۸، ۳۱۶، ۳۱۷).

۳/ به‌کوردیکردن پێوستیه‌کی زمانیه: به‌کوردیکردن ده‌رفه‌تیکی ئالتونی به‌ زمانه‌که‌مان ده‌به‌خشێ، بۆ کارلیکی زینده‌گی و وزه‌کانی، هه‌روه‌ها ده‌رفه‌تیکی به‌ زمانی کوردی ده‌به‌خشیت که له‌ ژینگه‌ی زانستیدا کارلیک دروست بکات و سامانه‌کانی زیاد بکات، هه‌روه‌ها یارمه‌تیده‌ره بۆ توێژه‌ران بیری لێبکاته‌وه، ئەمه‌ش ده‌بیته‌ هو‌ی ئەوه‌ی نوسینه‌کانیان به‌کوردی بنوسن و مامەلە له‌گەلدا بکەن به‌مه‌ش لاوازی بونی نامینی و تاوانبارکردنی به‌ بیتوانایی له‌ گه‌یشتن به‌ زانسته‌کانی سه‌رده‌م نامینی (سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ۳۱۷). دل‌داری شاعیر له‌ وتاریکی به‌ ناوی (زوبانی کوردی و ئەده‌بیات) زۆر به‌ ڕوونی باسی ئەمه‌ ده‌کات و به‌رپه‌رچی ئەو بیرو‌را کۆنانه‌ ده‌داته‌وه، که گویا زمانی ئەده‌بی کوردی ساوايه و ناتوانی له‌گەل چه‌رخێ ئیستا بگونجیت، ئەم بیرو‌را چه‌وتانه‌ بۆ باری ناله‌باری ڕابردووی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و ئاینی کوردستان ده‌گه‌ریته‌وه. (ع‌ل‌الدین، ۱۹۸۵، ۹۵)

۴/ به‌کوردیکردن پێوستیه‌کی کۆمه‌لایه‌تییه: جه‌خت‌ک‌رده‌وه له‌سه‌ر به‌کاره‌یتانی زمانی بیانی به‌لگه‌یه بۆ ئەوه‌ی زمانه‌ بیانییه‌که‌ زمانی گه‌لانیکی پیشکه‌وتوون و شایانی ئەوه‌یه که لاسایی بک‌ریته‌وه له‌ هه‌موو بواره‌کانی ژياندا به‌شیوه‌یه‌کی گشتی و له‌ بوا‌ری زانسته‌کان به‌شیوه‌یه‌کی تایبه‌تی. له‌ ڕوکه‌شدا ئەم بۆچوونه‌ به‌راست ده‌چێ، به‌لام دوو ڕووی تری هه‌یه، که ئەمانیش هه‌له‌ و ترسناکیه، ڕووی یه‌که‌میان: که‌هه‌له‌ ده‌بیته‌ هو‌ی له‌زان‌دنی ده‌فتاری کۆمه‌لایه‌تی، که ئەمه‌ش ده‌بیته‌ هو‌ی ئەوه‌ی به‌شیک له‌ ڕۆشن‌بیران ئەم ڕیگا هه‌له‌یان گرتو‌ته‌به‌ر به‌مه‌به‌ست، یا بێ مه‌به‌ست به‌کاریده‌هێن و هه‌ول‌ده‌دن به‌به‌کاره‌یتانی ئەم وشه‌ بیانیانه‌ واخو‌یان ده‌ربخه‌ن که چینیکی تایبه‌تن، یاخود سه‌ر به‌چینه‌ بالا‌کانی کۆمه‌لگان، زۆربه‌ی زۆری ئەو که‌سانه‌ی که ئەو وشه‌ بیانیانه‌ به‌کارده‌هێن و شه‌کان به‌شیوه‌یه‌کی شیو‌یندراو، یاخود هه‌له‌ به‌کارده‌هێن نه‌ینی به‌کاره‌یتانی ئەم وشه‌ بیانیانه‌ش هه‌ول‌دانه‌ بۆ هه‌یشته‌نه‌وه‌ی ئه‌رس‌تو‌کراتیه‌ت و خۆبه‌زلزانی له‌ پێگه‌ی کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا. ڕووی دووه‌میان: ترسناکیه، یاخود مه‌ترسییه‌ هه‌ر ده‌فتاریکی کۆمه‌لایه‌تی سه‌رچاوه‌که‌ی یاخود شی‌وازه‌که‌ی هه‌رچیه‌ک بیت زوو، یاخود دره‌نگ ده‌بیته‌ خوو و لاسایک‌رده‌وه و به‌کاره‌یتان و دووباره‌ک‌رده‌وه‌ی وشه‌ بیانیانه‌کان ده‌بیته‌ مه‌ترسی له‌سه‌ر ئیتمای نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانی، له‌ ئیستادا جو‌ریک له‌ شیوه‌ و ڕه‌نگانه‌وه‌ی ئەو مه‌ترسییه‌ له‌سه‌ر کۆمه‌لی کورده‌واریدا ڕه‌نگیدا‌وته‌وه و به‌دی‌ده‌ک‌ری‌ت.

له‌پال ئەمانه‌شدا که‌سانیک هه‌ن که پشتگیری به‌کاره‌یتانی وشه‌و زاراوه‌ی بیانی ده‌کەن به‌لگه‌شیان بۆ ڕاکه‌یان ئەمانه‌ی خواره‌وه‌یه:

۱/ که‌مو‌کورتی له‌ زمانی کوردی و بیتوانایی له‌ ده‌رب‌ینه‌کان: ئەو که‌سانه‌ ده‌لێن که زمانی کوردی زمانیکی چه‌ق به‌ستوو پیشه‌که‌وتوو، نابێته‌ هاوشان له‌گەل زانستی سه‌رده‌م.



٢/ به لاوه نانی زمانی بیانی ده بێته هۆی دابران له پێچکه ی پیشکه وتنی زانست. پشگیریکه رانی بانگه شه ی ئه وه ده که ن، که به کوردیکردن و اتا به لاوه نانی زمانه بیانییه کان و دورخستنه وه ی له زانست و پۆشبییری، له کاتیکدا ئهم زمانه بیانیانه ئامرازی سه ره کی و کاران له چالاکیی زانستی، به لام سه ره رای ئه مانه راسته ئه و که سانه ی ده لێن زمانی بیانی به کاربێ پاساوی خۆیان هه یه و پاساوه کانیشیان تاراده یه که له جیگای خۆیه تی، به لام ئه مه نابێته واتای ئه وه بێ که به یه کجاری زمانی کوردی به لاوه بنرێ و به کارنه هینریت، به لکو ده توانریت هاوشان له گه ل زمانی کوردیدا زمانی بیانی به کاربێ، به لام به و مه رجه ی که به کاره یه تانی زمانه بیانییه کان نه بێته هۆی له ناوبردنی زمانی کوردی، ههروه ها زمانی بیانی به تهنه ها له و حاله تانه به کاربێ که وشه و زاراوهمان بۆ بابته که نه بێ. (بشر، ١٩٩٨، ٣٢٠-٣٢٢)

به شی دووم / کاردانه وه ی دلداری شاعیر

١.٢ ده وه ندی ده روونی له زماندا

زمان، گرنگیه کی یه کجار زۆری هه یه له ژیا نی مرۆف که هه موو لایه نه کانی ژیا نی گرته وه، به جۆری که په یوه ندی مرۆف له گه ل تاکه کانی تری کومه ل دیاری ده کات، چونکه به یی زمان کومه لگه نایه ته کایه وه به یی به کاره یه تانی زمان هاریکاری و هه ره وه زی، که به ردی بناغه ی کومه لگایه، پیکنا یه ت. (دی سوسور) ده لیت: ((زمان به ره مه می کومه لایه تی هاو زمانانه و کومه ل ئاکاریکی زۆر پێویسته کومه ل دایه یه ناوه بۆ ئه وه ی له به کاره یه تانی یارمه تی تاکه کانی بدات (دی سوسور، ١٩٨٥، ٢٧)، ئه م پێناسه یه بۆمان روون ده کاته وه، که زمان جگه له وه ی به ره مه می تاکه کانی کومه ل ئه رکیکی گرنگیه ی هه یه ئه ویش هاو کاریکردن و پته وکردنی په یوه ندیه کومه لایه تییه کان له پێگای ده ربهری هه ست و سۆز و گه یاندنی ئه و مه به ست و بیرانه ی که له قسه که ره وه ده رده چیت بۆ گوێگر. قسه که ره په یام ده نیریت و کاردانه وه لای وه رگر به دیده کريت، نه ریته کومه لایه تییه کان و که لتوری کومه لگا کاریگه ریان له سه ره قسه که ره هیه، که چ په یامیک ئاراسته ی وه رگر ده کات، ههروه ها وه رگریش چ کاردانه وه یه کی ده بیت (عوسمان، ٢٠٠٩، ٢٨)، چونکه ره فتاری تاکه کان ده وه ستیه سه ره چۆنییه تی درکپکردن و ئاگیییمان له و شت و که س و رووداو و سیسته مه کومه لایه تییه ی که له ده روو به رماندان. (دزه یی، ٢٠١٤، ٧٩).

دلداری ئاماژه ی به په یوه ندی نیوان زمان و ده روونی مرۆف کردوه و ده لیت: ((زوبان کاریکی تریشی هه یه که زانستی ئاده میزاد له شت و ماخولیای ده روونی خۆی ئاشکرا ده کات _ سه یر به ره رموون زوبان نه بوایه چۆن ئه متوانی که ئه م وتارانه تان عه رز بکه م که له مێشکا کۆبیوونه وه وه ده رونمی داگیرکردبو.)) (عه لاله الدین، ١٩٨٥، ١٠٢)، واته په یوه ندیه کی به هیز له نیوان ده روونی مرۆف و زمان داهیه، ئه م په یوه ندیه یه بۆ سه روشتی زمان ده گه ریته وه، چونکه به هۆی زمانه وه ده توانین باری ده روونی تاک بزانی، هه ره له پێگای زمانه وه خۆشی و ناخۆشی و هه ز و ئاره زوو مه به ست و ویست و ئاوات و هه لچونه ووکانمان ده رده برین و به خه لکانی ده روو به رمان ده گه یه نین. قندریس ده لیت ((هه موو کردیه کی گوته کاریگه ریه کی ده روونی هه یه)) گوته ره نگدانه وه ی بیر. (ره سول، ٢٠٠٨، ١٢٠)، به واتایه کی تر شیوازی ده ربهرین و قسه کردنی مرۆف بیر و هه ستی که سی ئاخوهر دیاری ده کات. (دزه یی، ٢٠١٤، ١٥). مرۆف به چه ند پێگایه کی جیاوازه پاله په ستۆ ده روونیه په نگه واره وه کانی خۆی خالی ده کاته وه وه که، زه رده خه نه، پێکه نین، گریان،



خويندەنەۋى شىعر، نوسىنى شىعر... ھتد. زماڭ جگە لەۋ ئەرکە جۆربەجۆرانەى كە دەيىنى يەككىشە لە پىكھىنەرەكانى بونىادى شىعر، شاعىر لەرېگى زماڭنەۋە ناخى خۇى دەردەبېرىت.

۲.۲ زماڭى شىعر

شىعر سامانىكى دىرىنە، كۆنە بە كۆنى زماڭ و كۆمەلگا. لە كۆنەۋە مەۋف ھەستى دەروۋنى خۇى لە رېگى شىعرەۋە دەربېرېۋە، زماڭ پەيۋەندىيەكى بەتىنى بە مەۋف و ژىنگەكەيەۋە ھەيە، زماڭ راسىتى كۆمەلگى مەۋف دەخاتە ېۋو، زماڭى شىعر زماڭىكى بەرفراۋان و قول و بەرز و كارىگەرە، چۈنكە زماڭ بناغەى دامەزراندى شىعرە، شاعىرىش مامەلەيەكى تايىبەتى لەگەلدا دەكات تا بتوانىت بەرھەمى كارىگەرە سەرنج راكىش بەرھەمىنىت، شاعىرىش ئەۋ كاتە دەتوانىت بەرھەمى جوان پىشكەش بەكات، كە توانايەكى بەرزى لە بەكارھىتەنى زماڭا ھەبىت، بۇ ئەۋەى بتوانى ئەۋ مەبەستەى كە لە ناخىدا ھەيەتى بەشېۋەيەكى سەرنجراكىش بەگوڭرى بگەيەنى، چۈنكە شاعىر زىاتر لە كەسانى ئاسايى ھەست بە ژيان و دۇخى خوشىي و ناخۇشى نەتەۋەكەى كەردۋە، ھەستىان بە ناعەدالەتى و زولم و چەۋساندەۋە كەردۋە كە بەرامبەر گەلەكەيان دەكرى.

دەلدار تەنھا بۇ بابەتى ناسكى و جوانى سەروشت و ئافرەت شىعرى دانەناۋە، بەلگو بېرو باۋەرى نىشتەمانپەرۋەرى و كوردايەتى لە شىعرەكانى رەنگىداۋەتەۋە. ئەم بېرو باۋەرانەشى بېروباۋەرى سەربەستى و سەربەرزى و ئازادىي مىللەت و سەربەخۇبون لە خاك و دور لە چەۋساندەۋە ئەمەش ەك كاردانەۋەيەك بۇ دەسلەت و وشىاركدەۋەى تاكى كوردە. ئەگەرچى شىعرە نەتەۋايەتتەكانى دەلدار، بەژمارە تارادەيەك كەمىش بەرچاۋ دەكەن، ديارە ئەمەش بۇ كورتى تەمەنى دەلدار دەگەرپتەۋە، بەلام ەكو شاعىرىكى شۆرشگىرى كورد گرو گلپەى سۆز و خۇشەۋىستى راسىتگويانە لەچەند پارچە شىعرىكى جواندا دەردەبېرىت ئەۋ ژمارە كەمەش ئەۋپەرى دلسۆزى و خۇشەۋىستى راسىتەقىنەى شاعىر و پەيۋەندى بە نەتەۋە و نىشتەمان دەۋىنىت.

دەلدار لە ياداشتەكەيدا باس لەۋە دەكات، كە زۆر بەھەماسەتەۋە لەكتىخانەى كاكە سەعدى دەستى بە خويندەۋى كىتەب كە بەتايىبەتى كىتەبە مېژۋىيەكانى شۆرشى فەرەنسائو مېژۋىي يۇنان بەتۈركى، لەپاشان مېژۋى ئىستىقبالى جەلال نورى مەشھورم ھەرسى جۈزە تەدقىق و خويندەۋە مېژۋىي كورد و كوردستانى ئەمىن زەكى بەك و مېژۋىي بابان و سۇران و موكرىانى سەيد حسين حوزنىم بەكوردى خويندەۋە، ئەمانە ھەمويان دروشمى رابردۋىيان ھىناۋەتە بەرچاۋ لەھەمان كاتىشدا شىعرە نىشتەمانىيەكانى حاجى قادىر كۆيى و شىعرە جوان و ناسكەكانى نالى ھۆيەكى گەنگ و كارىگەر بون لەسەر ھەست و ھۆش و بېر و خەيالم و بمخاتە دونىاي شىعرە ئەدەبىياتى كوردى، ھەروەھا ئاماژە بەۋەدەكات ھەرچەندە نالى بۇ دەلدارى راپىدەكىشام و حاجىش بۇ نىشتەمان پەرۋەرى، بەلام بەھۆى كارىگەرە مېژۋىيەكەى بەلایى حاجى دارۋىشتەۋە، يەكەم شىعرىشى كە نوسىۋە قەسىدەيەكى پانزە بەيتى بوو كەتەسەۋرى دايكىكى تىدا كەردۋە بۇ رۆلە لە سەۋرە كۆژراۋەكەى چۆن دەگىريا.(علاءالدين، ۱۹۸۵، ۵۰) واتە شىعرەكانى حاجى و ئەۋ ھەموو زولم و سەتەمەى كە بە درىژايى مېژۋىيەكەى كەلى كورددا ھاتۋە، واى لە دەلدار كەردە، كە يەكەم شىعرى شىعرىك بېت، كە شىۋەنى دايكىكە بۇ نەمان و لەدەستەنى رۆلەيەكى كوردە.



لە شیعیری (ئەبەقە) دا بیری خەستی دەلدار دەردەکەوئ، بەنرخترین شیعیری نیشتمانییە، ئەم شیعەرە بەسەرھاتی خۆیناوی میللەتی کورد نیشان دەدا، بە دلێکی پر لە ھەستی نەتەو پەرستی چاوی بپڕیووەتەو ئەسۆی پوونی دواوۆژی گەلی کورد. ئەم شیعەرە بۆتە سروودیکی نەتەوایی لە ھەموو پارچەکانی کوردستان، سروودیکی نیشتمانی و شۆرشگێرییە بۆووە پەرمزی نەتەواییەتی لای ھەموو کوردیک.

((ئەبەقە رەقیب))

ئەبەقە رەقیب ھەرماوہ قەومی کورد زوبان
نای رمینی دانەیی توپی زەمان
ئیمە رۆلەب رەنگی سوورو شۆرشین
سیەیریکی خۆیناویە پابردوومان
ئیمە رۆلەب میدیاوکی خوسرەوین
دینمان ئاینمانە نیشتمان
کەس نەلێ کورد مردووە کورد زیندووە
زیندووە ھیچ نانەوئ ئالاکەمان
چەند ھەزار لاوانی کوردی نەپرەشیر
بوون بە قوربانی و ھەموویان نیژان
لاوی ئیستاش حازوئامادەنە.
جانفیرانە جانفیدانە جانفیدانە
لاوی کورد ھەلسانە سەرپێ وەک دلێر
سابەخوین نەقشی ئەکەن تاجی ژیان
کەس نەلێ کورد مردووە کورد زیندووە

زیندووە ھیچ نانەوئ ئالاکەمان)) (علاءالدین، ۱۹۸۵، ۱۷۴)

زمان ناسنامەیی نەتەوہیە، بۆیە دەلدار زمانی بە بنەمای نەتەوہ دادەنێت و پووی لە دوژمنانی کورد دەکات، کە مەبەستی عەرەب و تورک و فارسە بەگشتی و بەتایبەتیش عەرەب، پێیان دەلێت کە کورد نەتەوہیەکی زیندووە ھەر ماوہ و بە ھیچ چەکیک لە ناو ناچێ و زمانی کوردی ھەردەمیئیت. زمانی کوردی لە پێگای بەکارھێنانی جووری دووھمی تیرۆر، کە تیرۆری نیو دەولەتیە، ھەر وەک لە بەشی یەکەمدا ئاماژەمان پێدا، ھەولێ تیرۆکردن و لەناوبردنی دراوہ. دەلاریش وەک شاعیریکی ھۆشیار زمانی شیعیری وەک بابەتیکی وەسفی بەکارھێناوہ و وەسفی میژووی کورد دەکات بە دوژمن دەلێت ئیمە رۆلەب نەوہی گەلیکین میژووی خۆیناوی و خواوہنی شۆرشین لە پابردوودا، پارێزگاری لە بوونمان دەکەین، ھەرچەندە دوژمنانمان ھەولێ تیرۆرکردن و لەناوبردنی بدەن، بەلام ئیمە ئامادەین بەرگری لە خاک و زمان و نەتەوہکەمان بکەین وەک نەتەوہیەکی بێپەر وایە بۆین لە خوینێژان و گیانەبخشین، پێیان دەلێت، کە ئیمە نەوہی دەولەتی میدیا و سەرکردەبە وەک (کەخوسەرەو) ی، نیشتمان لایان پیرۆزە، بۆیە دلێابن کە ئیمە نامرین ھەمیشە زیندوون و ئالاشمان دەشەکیئەوہ دویئ و ئەمرۆ لاوہکانمان لە گۆرپەپانی بەرگری لە کورد گیانیان بەخشیوہ، ھەموو کاتی گیانمان فیدایە و لە مەرک ناگەپێنەوہ و تاجی ژیان بەخوین دەینەخشین.



پۇلى زمان ھەر تەنھا گەياندن نىيە، بەلكو پۇلى زمان لە شىعەردا بۇ بەكارھىنانىكى تر دەگۈرۈت ئەويش بەكارھىنانى ھونەرىيە. شاعىر لە رېگاي زمانەوہ رۇلىكى كاريگەر بە وشەكان دەبەخشىت. دالدارلەم نىوہ دىرەدا ((گەر گەلى بى زانين بى گەر زىندوش بن مردينه)) ئامازە بۇ ئەوہ دەكات كەھەر گەلىك ئەگەر ھۇشيارى نەتەوہى بەرز نەبىت ئەوا تىرۈركردنى زمانەكەى كاريكى ئاسان دەبىت، چونكە زمان پىناسە و ناسنامەى نەتەوہى بە نەمانى زمان نەتەوہش نامىنىت. ھەرچەندە تاكى كورد زىندوۋىت، بەلام زمانەكەى بەكارنەھىنىت و زمانى بىگانە بەكاربەھىنىت، ئەوا مىللەتىكى نازىندوۋى دەبىت. زۇرجار تاك ھەولەدەتات زمانى دايك كە زمانى كوردىيە بەكارى نەھىنى زمانىكى تر بەكاربەھىنى لە شوئىنى زمانى دايك، بەواتايەكى تر ئەگەر ھۇشيارى تاك لە ئاست بەكارھىنانى زمانى دايك بەرز نەبىت ئەوا زمانەكەى لەناودەمچىت بە لەناوچوۋنى زمانىش نەتەوہش لەناودەمچىت، ئەمەش جۇرۈكە لە جۇرەكانى تىرۈر كە تىرۈرى ھۇشەككەى و ترسناكترىنەنە بۇيە پىۋىستە لە سەر گشت تاكەكانى كۆمەل ھەولەدەن زمانى دايك بەكاربەھىن و ھەولى پاراستنى بدەن بۇ ئەوہى لەتىرۈركردن و لەناوچوۋن بىپارۈزن.

((پۇلى تازە))

من پۇلى كوردستانم تازە رۇلى كوردانم

تاكو وولات سەرکەوئى فىدايە روح و گيانم

پىۋىستى مە زانينە زانين بناغەى ژينە

گەر گەلى بى زانين بى گەر زىندوش بن مردينه

ئىمە بەياني گەنجين لەم خاكەدا لە رەنجين

رەنجدان نىشانەى گەنجە ئىمەش خولقاۋى رەنجين

وہتەن باغى جىنانە محتاجى بازووۋ شانە

ھەرکەسى كۆشش كەر بى لەم باغە باغەوانە)) (علاءالدين، ۱۹۸۵، ۱۹۹)

لەمىژوۋى كۈن و نۆى كەم مىللەت ھەيە نەكەوتىتە ژىر چەپۇكى داگىرکەران، بەلام ھەولى تاكەكانى بۇ دروستىون دەسلەت واپىكردوۋە كەجاريكى تر ھەستەوہ خۇيان لە چنگى داگىرکەران رىزگاربەكەن و نەوہكانيان وا پەرۋەردە بىكەن كەبىر لەوہ نەكەنەوہ كە ژىردەستەبژىن. ئەم جۇرە پەرۋەردەكردنە پەرۋەردەيەكى دروستە دورە لە تىرۈر، چونكە پەرۋەردە بەرپرسىياري راستەوخۇ ھەيە لە لادانى تاك و ھۇكاريكى سەرەككەى بۇ تىرۈركردن و لەناوبردنى زمان بۇيە شاعىر بۇ ئەوہى زمانەكەى بەزىندوۋى بىمىنىتەوہ لەتىرۈركردن و لەناوچوۋن بىپارۈزىت زمان دەكاتە بنەمايەك بۇ بەئاگەھىنەوہ و ھۇشياركردنەوہ، ئەم ھۇشياركردنەوہش بەزمانىكى سادەو ساكارە، بىگومان شاعىر بەمەبەست ئەم زمانە سادەيەى بەكارھىناوہ بۇ ئەوہى لەرېگەى ئەم زمانە سادەيەوہ مەبەستە سىياسىيەكانى بگەيەنيتە جەماوہر و خويئەرەكانى.

دالدار بە شىعەرە رەخنەيەكانى لە كۆمەلگا و خستە پروۋى بارە نالەبارەكانى ئەو كۆمەلگايە ھەمىشە ھەولى داوہ خۇشى و بەختەوہرى بۇ مىللەتەكە بھىنيتە دى، چونكە زۆر ھىواى بەدوارۈژى نەتەوہكەى ھەبوۋە ھەمىشە ئاۋاتەخۋازى بەختياري گەل و ئازادى نىشتىمان بوۋە. ھەرۋەك پىشتەر ئامازەمان پىكرد كە شىعەرەكانى دالدار كەوتوۋنەتە ژىر كاريگەرى شاعىرى ناۋدارى كورد حاجى قادرى كۆيى، كە شىۋازى راستەوخۇ ئامۇژگارپىكردن و پىنىشاندان و





ھەر سەبارەت بە رەخنەگرتن و ئامۆژگاریکردنی نەتەوەکەیی دەلیت:

((سەیری ئەحوالی وەتەن کەن چۆن زەببۆن و مردوو))

سەیری کاری دوژمنان کەن چی بە حالی کردوو

سەیری پەشمالی زەلالەت ئاسمانی گرتوو

ئێوە تاکەیی ھەر لەدەورەیی مەیی ئەکەن غیرەت کەشی)) (علاءالدین، ۱۹۸۵، ۲۰۴)

دەلدار رەخنە لە گەلەکەیی دەگریت و ئاماژە بەو دەکات کە نیشتمان لە ژێر چەپۆکی داگیرکەرەکان دایە و دوژمنانی کورد ھەموو جۆرە توندوتیژیەکیان بەرامبەر کورد بەکارھێناوە بۆ سەریھەو و لەناوبردن و تیرۆرکردنی، کەچی تاکی کورد ھەر لەدەورەیی مەین ھەر بیر لە رابواردن و خۆشی کاتی خویان دەکەنەو.

ئەنجام

۱— ھۆکارەکانی تیرۆرکردنی زمان زۆرن، وەک ھۆکاری پەرودەیی و پۆشنیری و سیاسی و دەروونی و کۆمەلایەتی، بەلام ھۆکاری سیاسی یەکیکە لە ھۆکارە سەرەکییەکان بۆ تیرۆرکردنی زمان بەگشتی و زمانی کوردی بەتایبەتی،

۲— دەلدار جگە لە زمان هیچی تر شک نابات بۆ ئەوێ پووبەپووی دوژمن ببیتەو، ھەر بۆیە وەک کاردانەوێک زمانی شیعی وەک بابەتیکی وەسفی لە شیعی ئێ رەقیدا بەکارھێناوە، بیرو باوەری نیشتمانپەرۆری و کوردایەتی لە شیعیەکانی رەنگیداوێتەو ئەم بیرو باوەرەنەشی بیرو باوەری سەرەستی و سەرەرز و ئازادی میلەت و سەرەخۆبون لە خاک و دور لە چەوساندنەوێک ئەمەش وەک کاردانەوێک بۆ دەسلەلات و وشیارکردنەوێ ئامۆژگاریکردن و رێنیشاندانی تاکی کورد.

۳. لە شیعی (ئەیی کورد) کە بیروپای سیاسی و کۆمەلایەتی خۆی دەربریوێ ئەوێ خستۆتە پوو، کە کورد ھەردوو جۆری تیرۆر تێدا لەلایەکەو بەھۆی سیاسەتی ولاتانەو داگیرکراو ھەوڵی تیرۆرکردنی دەدەن کە تیرۆری ریکخراو، جۆری دوومی تیرۆر، لەلایەکی تریشەو بەھۆی ناوشیاری تاکی کورد شکست دەھێنێت لە سەرەخۆیی، ئەمەش تیرۆری ھۆشەکیی، جۆری یەکەمی تیرۆر.

۴— کورد خۆی بێئەوێ ھەست بکات تیرۆری زمانی دژی زمانەکەیی خۆی بەکارھێناو. ئەویش بەھۆی ناھۆشیارییەو، تیرۆری کویری بەسەر زمانەکەیی داھێناو، ھەرچەندە بە پێی دەستوری عێراق زمانی کوردی زمانی فەرمییە لە عێراق، بەلام بەردەوام ھەوڵی فەرامۆشکردنی دراو.

۵— بەکارھێنانی زمانی بیانی بەلگەیکە بۆ ئەوێ کە زمانە بیانییەکان زمانی گەلانیکی پیشکەوتوون و شایانی ئەوێ کە لاسای بکریتەو لە ھەموو بارەکانی ژياندا بەشیوەیکە گشتی و لە باری زانستەکان بەشیوەیکە تاییەتی. بۆیە نابێ زمانی بیانی بەلاوہبنری لەبەرانبەردا دەبی گرنکی بە زمانی کوردی بدەین، ھاوشان لەگەل زمانی کوردیدا زمانی بیانی بەکاربێ، بەلام بەو مەرجە کە بەکارھێنانی زمانە بیانییەکان نەبیتە ھۆی لەناوبردن و تیرۆرکردن و توانەوێ زمانی کوردی، چونکە لاسایکردنەو و بەکارھێنان و دووبارەکردنەوێ وشە بیانیانەکان دەبیتە مەترسی لەسەر



ئىنتىماي نىشتىمانى، لە ئىستادا جۆرىك لەشىۋە و رەنگدانەۋەى ئەو مەترسىيە لەسەر كۆمەلى كوردەۋاريدا رەنگىداۋەتەۋە و بەدىدەكرىت.

لىستى سەرچاۋەكان

سەرچاۋەكان بە زمانى كوردى:

۱— توفىق، قەيس كاكى، (۲۰۰۷)، ئاسايشى نەتەۋەىي و پلانى زمان، چاپى يەكەم، چاپخانەى دەزگای ئاراس، ھەولير.

۲. حاجى مارف، ئەۋرەحمانى، (۱۹۸۷)، لەبۋارى فەرھەنگ نووسىي وشەى زمانى كوردیدا، بەغدا.

۳. دزەبى، عبدولواھىد موشىر (۲۰۱۴)، زمانەۋانىي دەروونى، چاپى يەكەم، ھەولير.

۴. رەسوول، خەسرۆ ئەحمەد، ۲۰۰۸، ھەندىك لایەنى زمانەۋانىي دەروونى، گوڤارى رامان، ژ. ۱۳۵

۵. علاءالدین، عبدالخالق، ۱۹۸۵، دەلدار، طبع فى مطابع دار افاق عربية للصحافة والنشر، بغداد

۶— عەزىز، حوسىن محەمەد، (۲۰۰۵)، سەلىقەى زمانەۋانىي و گرافىكەى زمانى كوردىي، چاپى دووھ م، چاپخانەى كارۆ، سلېمانى.

۷— عەلى، بىكر عومەر — حەمە ئەمىن، شىركۆ، ۲۰۰۶، زارو شىۋەزار چاپى يەكەم، چاپخانەى چوارچرا

۸— عەلى، كازم عەباس، ۲۰۱۴، پەيوەندى چاۋگەكان لە زارە جىاۋازەكانى زمانى كوردى، چاپخانەى رۆژھەلات، چاپى يەكەم، ھەولير.

۹— عوسمان، شىلان، ۲۰۰۹، كارابونى زمان لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتییەكاندا، چاپى يەكەم، چاپخانەى ھاوسەر، ھەولير.

۱۰— فتاح، محەمەد مەعروف، (۲۰۱۰) لىكۆلىنەۋە زمانەۋانىيەكان، كۆكردنەۋە و ئامادەكردنى شىروان حوسىن خۆشناۋ. شىروان مىرزا قادىر، چاپى يەكەم، چاپخانەى رۆژھەلات، ھەولير.

۱۱— فتح الله، سەفەن جلال، ۲۰۱۴، بنچىنەۋ بنەماكانى زانستى جوگرافىيەى سياسى، نارىن، چاپى يەكەم، ھەولير.

۱۲. قادىر، سەرۆ، ۲۰۰۸، كۆمەلگا دىن توندوتىژى، چاپخانەى خانى، چاپى يەكەم، دھۆك

۱۳. كەمرى، بىرنارد - دايەمەند، جىرىد - والى دەۋگ - ھارىس ك. دەقىد، (۲۰۰۷)، زمان، ۋەرگىرانى لە ئىنگلىزىيەۋە كامىل محەمەد قەرەداغى، چاپى يەكەم

۱۴. ناوخۆش، سەلام، (۲۰۱۴)، فەرھەنگى زمانەۋانىي ناوخۆش، چاپى يەكەم، چاپخانەى ھىقى.

۱۵— ھەرشەمى، شاسوار، (۲۰۰۹)، ھەندىك زانىيارى گشتى لەبارەى زمانەۋە، چاپخانەى رەنج، سلېمانى.

۱۶— ۋ. ئەندرسن، د. ئەۋن — ھەشىدىيان د. خەلىل، ۱۹۹۱، عىراق و بەردەۋامى قەيرانى خۆرھەلاتى ناۋەرەست، ۋەرگىرانى لە ئىنگلىزىيەۋە، فوئادى تاھىر سادىق، چاپخانەى ڤوون



دلدار

كؤنفرانسی

سەرچاوه بیانییهکان

- ١- بشر، کمال، ١٩٨٨، دراسات فی علم اللغة، دار غریب للطباعة والنشر والتوزیع، قاهرة
- ٢- دی سوسور، فردیناد، ١٩٨٥، علم اللغة العام، ترجمه یوئیل یوسف عزیز، بغداد
- ٣- رشوان، حسین عبدالحمید أحمد، ٢٠١٠، التربیه والمجتمع، دراسة فی علم اجتماعی التربیه، مؤسسة شباب الجامعه، اسکندریه
- ٤- کالفي، لويس جان (٢٠٠٨)، الحرب اللغات والسیاسات الغویه، ترجمة د. حسن حمزة، طبعة الاولى، بیروت

5- <http://www.abouna.org/content>

- 6- Taoufik, 2009, THE LANGUAGE OF TERRORISM, و Ben Ammar
Washington, DC, AL-JAZEERAND THE FRAMING OF TERRORISM DISCOURSE ,

الملخص

ظاهرة الارهاب ظاهرة عالمية ، له وجود على طول التأريخ لحد الان، ولكن بصور مختلفة، و وجود هذه الظاهرة يعود إلى عدم وجود تربیه صحية و استعمال الدين بصورة خاطئة و عدم وجود الحرية الشخصية و اللغة القومية، فاللغة هي تعريف و عنوان للوطنية و القومية، و كل أمة محتلة إذا لم تفقد لغتها فإنها في يوم من الايام تستطيع النهوض من جديد فيدافع عن لغتها و تاريخها، و بذلك تثبت وجوده، هذه الدراسة عدا المقدمة و النتائج تتألف من قسمين،
القسم الأول : يتحدث عن الارهاب على اللغة الكوردية و أسباب الارهاب و أنواعه.
القسم الثاني: خصص لرد الفعل الشاعر دلدار تجاه إرهاب اللغة و فيه نتحدث عن البعد الشعري و اللغة الشعرية و نحلل اشعار دلدار بهذا الصدد . و في نهاية البحث سجلنا نتائج البحث و قائمة مصادره و مراجعه

Abstract

Terror is an international dilemma, and it is not a modern problem. In contrast, it has long history, but in various ways. This phenomenology is because of lacking in education, misunderstanding religion, personal freedom, politics and language. Language is national identity. Every depressed nation, if their language alive, they would get back their freedom and prove their self.

This research consists of introduction, conclusion and two other phases; first, we discuss the Kurdish language assimilation, the causes and the types of terror. Second part is about Dildar, whose a Kurdish poet, and we are going to analyze his poems in terms of physiology and its poet language. In conclusion, the results and the bibliography are available.